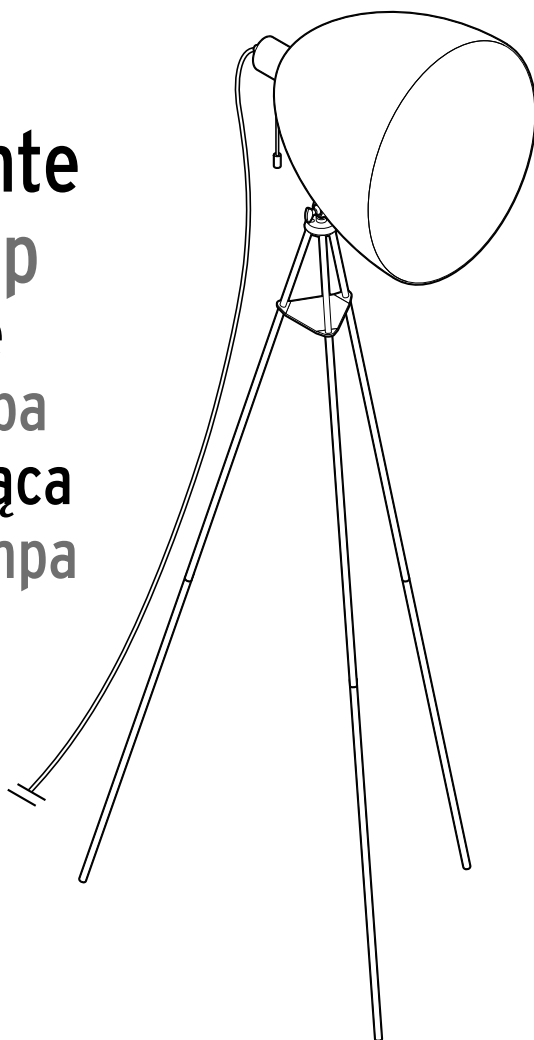


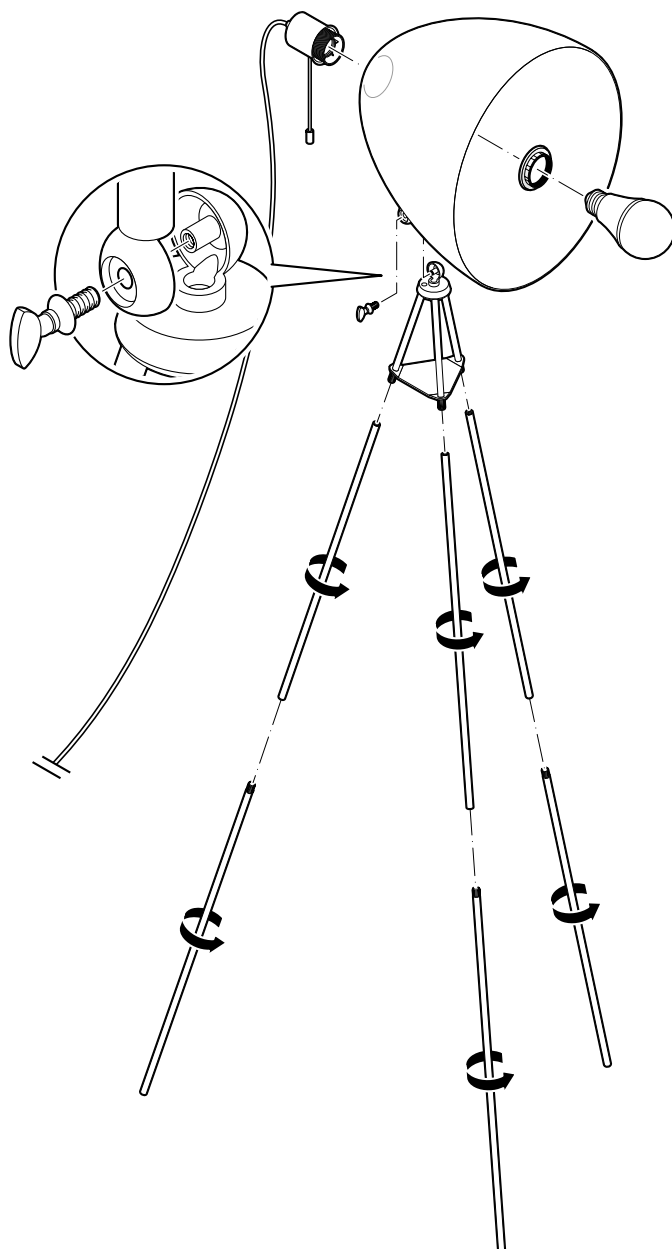
Stehleuchte
Floor lamp
Lampadaire
Stojací lampa
Lampa stojąca
Stojacia lampa
Állólámpa



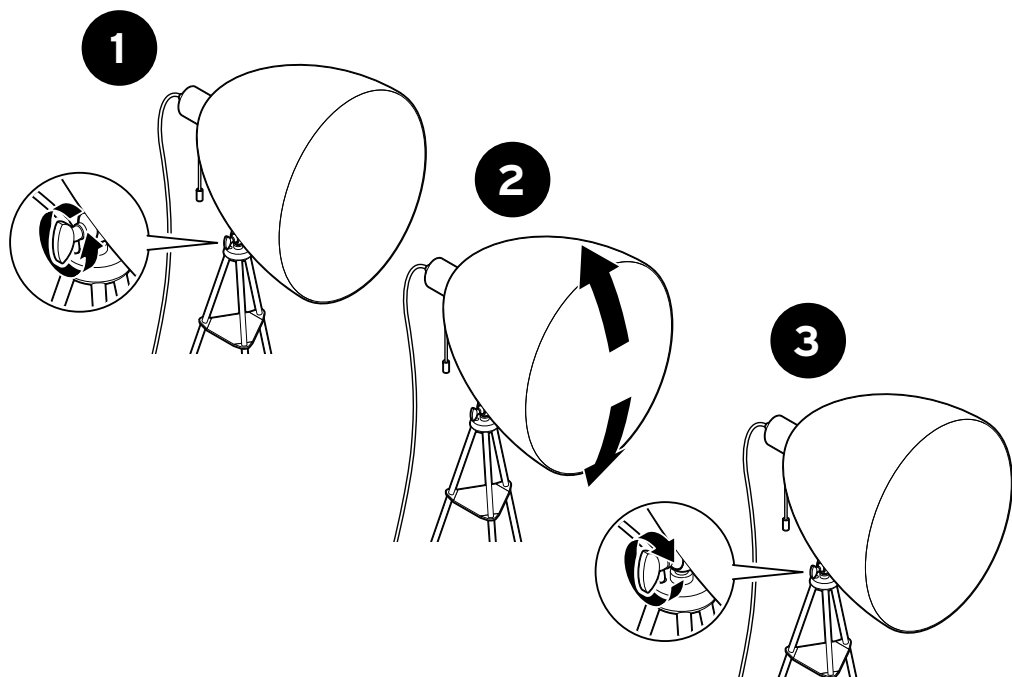
(de) **Gebrauchsanleitung**
(en) **Instructions for use**
(fr) **Mode d'emploi**
(cs) **Návod k použití**

(pl) **Instrukcja użytkowania**
(sk) **Návod na použitie**
(hu) **Használati útmutató**

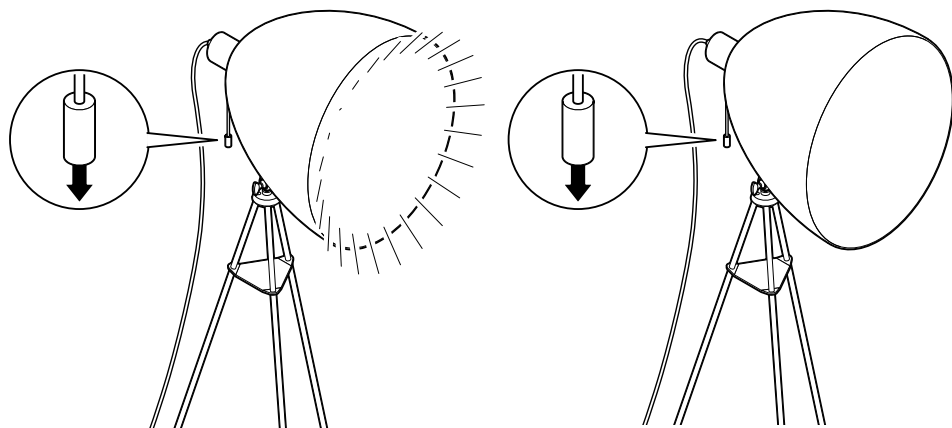




**Ausrichten | Adjusting | Orienter le lampadaire | Nasměrování
Regulacja | Vyrovnanie | Beállítás**



**Ein- und Ausschalten | Switching on and off | Allumer et éteindre
Zapnutí a vypnutí | Włączanie i wyłączenie | Zapnutie a vypnutie
Be- és kikapcsolás**



Sicherheitshinweise



Der Artikel ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Lesen Sie trotzdem aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Verwendungszweck



Die Leuchte ist zum Aufstellen in trockenen Innenräumen konzipiert und für die Verwendung in Feuchträumen

(z.B. Badezimmer) und im Freien ungeeignet.

GEFAHR für Kinder

- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Halten Sie Kinder daher von dem Artikel fern.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Entsorgen Sie es sofort. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

GEFAHR durch Elektrizität

- Die Leuchte darf nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen, da dann die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht.
- Schließen Sie die Leuchte nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten der Leuchte übereinstimmt.
- Die Steckdose muss gut zugänglich sein, damit Sie im Bedarfsfall schnell den Stecker ziehen können.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn während des Betriebs Störungen auftreten, bevor Sie das Leuchtmittel wechseln, die Leuchte auseinandernehmen oder reinigen. Ziehen Sie dabei immer am Stecker, nicht am Netzkabel.
- Verwenden Sie die Leuchte nicht, wenn die Leuchte oder das Netzkabel Beschädigungen aufweist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an der Leuchte vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt oder über den Kundenservice durchführen. Auch das Netzkabel darf nicht selbst ausgetauscht werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Halten Sie das Netzkabel fern von Hitzequellen und scharfen Kanten.

WARNUNG vor Brand / Verbrennungen

- Die Leuchte wird während des Betriebs im Bereich des Leuchtmittels heiß. Achten Sie darauf, dass niemand die heißen Teile berührt. Lassen Sie die Leuchte abkühlen, bevor Sie das Leuchtmittel wechseln. Es besteht Verbrennungsgefahr.
- Leuchtmittel und Leuchte werden im Betrieb heiß. Decken Sie die Leuchte nicht ab und hängen Sie auf keinen Fall Gegenstände über die Leuchte.

WARNUNG vor Verletzungen

- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass sich niemand darin verfangen kann.

VORSICHT - Sachschaden

- Benutzen Sie nur den in den „Technischen Daten“ angegebenen Leuchtmittel-Typ. Die maximale Lampenleistung darf nicht überschritten werden.

- Bei einem Gewitter können am Stromnetz angeschlossene Geräte Schaden nehmen. Ziehen Sie deshalb bei Gewitter immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Drehen Sie die Teile bei der Montage nur mit der Hand so fest wie möglich zusammen. Verwenden Sie kein Werkzeug, um die Oberflächen nicht zu zerkratzen.
- Die Pflege der Leuchte beschränkt sich auf die Oberfläche. Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes, fusselfreies Tuch bzw. einen Staubwedel.

Entsorgen

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Diesen Artikel können Sie auch bei einer Annahmestelle des Rücknahmesystems take-e-back abgeben. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.take-e-back.de.

Defekte Leuchtmittel müssen einer umweltgerechten Entsorgung an einer Sammelstelle für Elektroschrott zugeführt werden.

Technische Daten

Modell:	55791 (rosa) / 55792 (schwarz)
Artikelnummer:	609 099 (rosa) 613 068 (schwarz)
Netzspannung:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Leuchtmittel:	1 x Typ E27, maximal 40 Watt (1 x Typ E27, 10 Watt, LED-Leuchtmittel mit Step-Dimming-Technologie, im Lieferumfang enthalten)

Schutzklasse: II

Umgebungstemperatur: +10 bis +40 °C

Hergestellt von: Edi Light GmbH,
Heiligkreuz 22,
6136 Pill, Austria

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.



Safety warnings

This product is equipped with safety features. Nevertheless, read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

Intended use



The lamp is designed for use in dry indoor rooms and is not suitable for use in rooms exposed to high levels of humidity (e.g. bathrooms) or outdoors.

DANGER to children

- Children are not aware of the risks involved in handling electronic devices incorrectly. Therefore, keep children away from the product.

- Keep the packaging material out of the reach of children. Dispose of it immediately. There is a risk of suffocation!

DANGER due to electricity

- The lamp must not come into contact with water or other liquids, as this poses a risk of electric shock.
- Only connect the lamp to a properly installed wall socket with a voltage that complies with the technical specifications of the lamp.
- The wall socket must be easily accessible so that you can unplug the lamp quickly if necessary.
- Remove the mains plug from the wall socket if malfunctions occur during use or before replacing the lightbulb, dismantling the lamp or cleaning it. Always pull on the plug and not on the mains cable.
- Do not use the lamp if the lamp itself or the mains cable show any signs of damage. Remove the mains plug from the wall socket immediately.
- Do not make any modifications to the lamp. Only have repairs carried out by a specialist workshop or contact the customer care service. Do not attempt to replace the mains cable yourself. Improper repairs may result in considerable risks for the user.
- Keep the mains cable away from sources of heat and sharp edges.

WARNING - risk of fire / burn injuries

- The light and area surrounding the lightbulb become hot during use. Make sure that no one touches the hot parts. Allow the light to cool down completely before replacing the lightbulb. There is a risk of burns.
- The lightbulbs and light become hot during use. Do not cover the lamp and never hang anything over it.

WARNING - risk of injury

- Route the mains cable in such a way that it is not a tripping hazard.

CAUTION - material damage

- Only use the lightbulb type indicated in the section "Technical specifications". The max. light output must not be exceeded.
- Appliances connected to the mains power can become damaged during a storm. Therefore, always remove the mains plug from the wall socket during a storm.
- Tighten the parts during assembly as firmly as possible, but only by hand. Do not use tools so as not to scratch the surfaces.
- Cleaning must be restricted to the surface of the lamp. Only use a dry, lint-free cloth or a duster for cleaning.

Disposal

The product and its packaging have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and helps to preserve the environment.

Dispose of the packaging at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.



Appliances marked with this symbol must not be disposed of along with normal household waste!

You are legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste. Electronic appliances contain hazardous substances. If stored or disposed of improperly, these may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old appliances can be disposed of free of charge is available from your local authorities.

Faulty bulbs must be disposed of in the proper manner at a collection point for electrical waste.

Technical specifications

Model:	55791 (pink) 55792 (black)
Product number:	609 099 (pink) 613 068 (black)
Mains voltage:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Bulb:	1 x E27, max. 40 watts (1 x E27, 10 watts, LED bulb with step-dimming technology included)
Protection class:	II 
Ambient temperature:	+10 to +40 °C
Manufactured by:	Edi Light GmbH, Heiligkreuz 22, 6136 Pill, Austria

In the course of product improvement, we reserve the right to make technical and optical modifications to the product.

fr

Consignes de sécurité



Cet article est muni de dispositifs de sécurité. Lisez toutefois soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure.

Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Domaine d'utilisation



Le luminaire est destiné à une utilisation à l'intérieur, dans des locaux secs, et ne doit pas être utilisé à l'extérieur ni dans des locaux humides comme les salles de bains.

DANGER: risques pour les enfants

- Les enfants n'ont pas le sens des risques qu'entraîne l'utilisation incorrecte des appareils

électriques. Tenez donc l'article hors de portée des enfants.

- Tenez l'emballage hors de portée des enfants et éliminez-le immédiatement.
Il y a notamment risque d'étouffement!

DANGER: risques électriques

- Le luminaire ne doit pas entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides sous peine de choc électrique.
- Ne raccordez le luminaire qu'à une prise de courant installée conformément à la réglementation et dont la tension correspond aux caractéristiques techniques du luminaire.
- La prise de courant utilisée doit être aisément accessible afin que vous puissiez débrancher rapidement la fiche en cas de besoin.
- Débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant en cas de problème survenant pendant l'utilisation et avant de nettoyer ou démonter le luminaire. Débranchez toujours l'article en tirant sur la fiche et non pas sur le cordon.
- N'utilisez pas le luminaire si le luminaire lui-même ou le cordon d'alimentation présentent des traces de détérioration. Débranchez immédiatement la fiche du secteur.
- Ne modifiez pas le luminaire. Ne confiez les réparations de l'article qu'à un atelier spécialisé ou au service après-vente. Ne changez pas vous-même le cordon d'alimentation. Des réparations non appropriées pourraient entraîner de graves risques pour l'utilisateur.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être à distance suffisante de sources de chaleur ou d'arêtes vives.

AVERTISSEMENT: risque de brûlures et d'incendie

- Quand il est allumé, le luminaire est très chaud au niveau de l'ampoule. Veillez à ce que personne ne touche les parties chaudes. Laissez le luminaire refroidir avant d'en changer l'ampoule. Il y a risque de brûlure.

- Quand le luminaire est allumé, l'ampoule et le luminaire sont très chauds. N'accrochez jamais rien au-dessus du luminaire et ne le couvrez pas.

AVERTISSEMENT: risque de blessure

- Disposez le cordon d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse s'y accrocher.

PRUDENCE: risque de détérioration

- Utilisez uniquement des ampoules du type indiqué dans les «Caractéristiques techniques» et ne dépassant pas la puissance maximale indiquée pour le luminaire.
- Les orages peuvent endommager les appareils branchés au secteur. En cas d'orage, débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Pour le montage, serrez les éléments le plus fort possible à la main, sans utiliser d'outil pour ne pas rayer les surfaces.
- L'entretien du luminaire se limite au nettoyage de la surface. Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux ou un plumeau.

Élimination

L'article et son emballage sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de soulager l'environnement.

Éliminez l'emballage selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.



Les appareils signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Pour le montage, serrez les éléments le plus fort possible à la main, sans utiliser d'outil pour ne pas rayer les surfaces.

Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.

Caractéristiques techniques

Modèle:	55791 (rose) / 55792 (noir)
Référence:	609 099 (rose) 613 068 (noir)
Alimentation:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Agent lumineux:	1 x type E27, 40 watts max. (luminaire fourni avec 1 ampoule LED de type E27, 10 watts, équipée de la tech- nologie «Step Dimming»)

Classe de protection: II

Température ambiante: +10 à +40 °C

Fabriqué par: Edi Light GmbH,
Heiligkreuz 22,
6136 Pill, Austria (Autriche)

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'article dues à l'amélioration des produits.



Bezpečnostní pokyny



Výrobek je vybaven bezpečnostními prvky. Přesto si pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám.

Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Účel použití



Lampa je koncipována pro umístění v suchých vnitřních prostorech a nehodí se pro používání v mokřích prostorech (např. v koupelně) nebo venku.

NEBEZPEČÍ pro děti

- Děti nerozpoznají nebezpečí, která mohou vzniknout při nesprávném zacházení s elektrickými přístroji. Proto výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Obalový materiál se nesmí dostat do rukou dětem. Okamžitě jej zlikvidujte. Mimo jiné hrozí nebezpečí udušení!

NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem

- Lampa nesmí přijít do kontaktu s vodou ani jinými kapalinami, protože jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Lampu připojujte pouze do zásuvky instalované podle předpisů, jejíž síťové napětí odpovídá technickým parametrům lampy.
- Zásuvka musí být dobře přístupná, abyste z ní v případě potřeby mohli zástrčku rychle vytáhnout.
- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, pokud během používání dojde k poruše, když chcete vyměnit žárovku nebo demontovat nebo čistit lampu. Přitom tahejte přímo za zástrčku, nikoli za síťový kabel.
- Lampu nepoužívejte, pokud ona sama nebo síťový kabel vykazují nějaká poškození. V takovém případě okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Neprovádějte na lampě žádné změny. Případné opravy nechte provádět ve specializované opravně nebo přes zákaznický servis. Ani výměnu síťového kabelu nesmíte provádět svépomocí. Neodbornými opravami se uživatel vystavuje značným rizikům.
- Síťový kabel udržujte v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla a ostrých hran.

VÝSTRAHA před požárem a popálením

- Lampa je během používání v okolí žárovky horká. Dbejte na to, aby se nikdo nedotýkal horkých částí. Než začnete měnit žárovku, nechte lampu vychladnout. Hrozí nebezpečí popálení.

- Žárovka a lampa jsou během používání horké. Lampu nezakrývejte a v žádném případě nad ni nezavěšujte žádné předměty.

VÝSTRAHA před nebezpečím poranění

- Síťový kabel položte tak, aby o něj nebylo možné zakopnout.

POZOR na věcné škody

- Používejte jen typ žárovky uvedený v kapitole „Technické parametry“. Nesmí být překročen maximální výkon svítidla.
- Za bouřky může dojít k poškození přístrojů připojených k elektrické síti. Proto za bouřky vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Jednotlivé díly při montáži co nejpevněji ručně sešroubujte. Nepoužívejte žádné nářadí, abyste nepoškrábali povrchy.
- Údržba lampy se omezuje pouze na její povrch. K čištění používejte jen suchý hadřík nepouštějící vlákna, popř. oprašovač.

Likvidace

Výrobek a jeho obal jsou vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. To snižuje produkci odpadů a chrání životní prostředí.

Obal roztřídte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.

Vadné úsporné žárovky musíte odevzdat jako elektroodpad ve sběrném dvoře.

Technické parametry

Model:	55791 (růžová) / 55792 (černá)
Číslo výrobku:	609 099 (růžová) 613 068 (černá)
Síťové napětí:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Osvětlovací prostředky:	1x typ E27, max. 40 W (1x typ E27, 10 W, LED žárovka, s funkcí step dimming, součást balení)
Třída ochrany:	II 
Okolní teplota:	+10 až +40 °C
Výrobce:	Edi Light GmbH, Heiligkreuz 22, 6136 Pill, Austria (Rakousko)

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.

pl

Wskazówki bezpieczeństwa



Produkt jest wyposażony w elementy zabezpieczające. Mimo to należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Przeznaczenie



Lampa jest przeznaczona do ustawiania w suchych pomieszczeniach i nie nadaje się do użytku na wolnym powietrzu ani w pomieszczeniach wilgotnych (np. w łazience).

NIEBEZPIECZEŃSTWO – zagrożenie dla dzieci

- Dzieci nie potrafią rozpoznać niebezpieczeństw wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi, dlatego nie mogą mieć dostępu do produktu.

- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Usunąć je od razu po rozpakowaniu produktu.
- Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym

- Lampa nie może mieć styczności z wodą lub innymi cieczami, gdyż grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
- Lampę należy podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego, którego napięcie jest zgodne z danymi technicznymi lampy.
- Gniazdko elektryczne musi być łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko wyciągnąć wtyczkę.
- Wyciągnięcie wtyczki z gniazdka, jeżeli podczas użycia wystąpią zakłócenia, a także przed wymianą żarówki oraz przed przystąpieniem do demontażu lub czyszczenia lampy. Należy przy tym zawsze ciągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel zasilający.
- Nie wolno używać lampy, jeżeli lampa lub kabel zasilający wykazują jakiegokolwiek uszkodzenia. Natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w lampie. Wszelkie naprawy należy zlecać tylko zakładom specjalistycznym lub Centrum Serwisu. Nie wolno również samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą stwarzać poważne zagrożenie dla użytkownika.
- Kabel zasilający należy trzymać z dala od źródeł ciepła i ostrych krawędzi.

OSTRZEŻENIE przed oparzeniami / pożarem

- Podczas użycia lampa nagrzewa się w obszarze żarówki. Należy dopilnować, aby nikt nie dotykał gorących części. Przed wymianą żarówki zaccękać, aż lampa ostygnie. Istnieje ryzyko oparzenia.
- Zarówno żarówka, jak i lampa nagrzewają się podczas użycia do wysokich temperatur.

Nie przykrywać lampy ani nie przewieszać żadnych przedmiotów przez lampę.

OSTRZEŻENIE przed obrażeniami ciała

- Kabel zasilający należy prowadzić w taki sposób, aby nikt nie mógł się o niego potknąć.

UWAGA – ryzyko szkód materialnych

- Należy używać tylko żarówek o typie podanym w sekcji „Dane techniczne” tej instrukcji. Nie wolno przekraczać maksymalnej dozwolonej mocy żarówki.
- W czasie burzy urządzenia podłączone do sieci elektrycznej mogą zostać uszkodzone. Dlatego w razie burzy należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Do dokręcania elementów lampy podczas montażu należy używać wyłącznie siły rąk. Nie używać żadnych narzędzi, aby nie zarysować powierzchni.
- Pielęgnacja lampy ogranicza się do czyszczenia powierzchni zewnętrznych. Lampę należy czyścić wyłącznie suchą, niestrzępiącą się ściereczką lub miotłką do kurzu.

Usuwanie odpadów

Produkt i jego opakowanie zawierają wartościowe materiały, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne.

W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udziela administracja samorządowa.

Zgodnie z przepisami ochrony środowiska zużyte żarówki należy przekazać do punktu zbiórki elektrośmieci.

Dane techniczne

Model:	55791 (różowy) / 55792 (czarny)
Numer artykułu	609 099 (różowy) 613 068 (czarny)
Napięcie sieciowe:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Źródło światła:	1 żarówka typu E27, maks. 40 W (1 żarówka typu E27, 10 W, LED z technologią Step Dimming dołączona w komplecie)

Klasa ochronności: II

Temperatura
otoczenia: od +10°C do +40°C

Producent: Edi Light GmbH,
Heiligkreuz 22,
6136 Pill, Austria

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.



Bezpečnostné upozornenia



Výrobok je vybavený bezpečnostnými prvkami. Napriek tomu si starostlivo prečítajte bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte iba podľa opisu v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám.

Ušchovajte si tento návod na neskoršie použitie.

Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia



Lampa je určená na umiestnenie v suchých miestnostiach a nie je vhodná na použitie vo vlhkých miestnostiach (napr. kúpeľňa) a v exteriéri.

NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Deti nedokážu rozpoznať nebezpečenstvo, ktoré môže hroziť pri neprimeranom zaobchádzaní s elektrickými prístrojmi. Výrobok preto uchovávajte mimo dosahu detí.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Ihneď ho zlikvidujte. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenía!

NEBEZPEČENSTVO zásahu elektrickým prúdom

- Zabráňte kontaktu lampy s vodou alebo inými kvapalinami, pretože inak hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Lampu zastrčte iba do zásuvky inštalovanej podľa predpisov, ktorej sieťové napätie sa zhoduje s technickými údajmi výrobku.
- Zásuvka musí byť dobre dostupná, aby sa zástrčka v prípade potreby dala rýchlo vytiahnuť.
- V prípade, že sa počas prevádzky vyskytnú poruchy, pred výmenou žiarovky, rozoberaním alebo čistením lampy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Pritom vždy ťahajte za zástrčku, nie za sieťový kábel.
- Nepoužívajte stojaciu lampu pri viditeľných poškodeniach na nej alebo na sieťovom kábli. Okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Nevykonávajte žiadne zmeny na výrobku. Opravy zverte len špecializovanej opravovni, alebo sa obráťte na zákaznícky servis. Sami nesmiete vymieňať ani sieťový kábel. Neodborné opravy môžu vážne ohroziť používateľa.
- Chráňte sieťový kábel pred zdrojmi sálavého tepla a ostrými hranami.

VAROVANIE pred popáleninami/požiarom

- Lampa sa počas prevádzky v oblasti žiarovky zohreje a je horúca. Dávajte pozor, aby sa nikto nedotkol horúcich dielov. Pred výmenou žiarovky nechajte žiarovku ochladnúť. Hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Lampa a žiarovka sa počas prevádzky zohrejú a sú horúce. Lampu nezakrývajte a v žiadnom prípade na ňu nevešajte žiadne predmety.

VAROVANIE pred poraneniami

- Sieťový kábel položte tak, aby sa oň nik nemohol zachytiť.

POZOR – Vecné škody

- Používajte len typ žiarovky, ktorý je uvedený v časti „Technické údaje“. Nesmie dôjsť k prekročeniu maximálneho výkonu žiarovky.
- Nezapájajte lampu na externý stmievač, mohla by sa tým poškodiť elektronika lampy.
- Počas búrky môže dôjsť k poškodeniu prístrojov zapojených do elektrickej siete. Počas búrky preto vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Pri montáži dotiahnite diely čo najviac napevno, ale len ručne. Nepoužívajte žiadny nástroj, inak by sa mohli poškrabať povrchové plochy.
- Ošetrovanie výrobku sa obmedzuje na jeho povrch. Na čistenie používajte len suchú handru, ktorá nepúšťa vlákna, resp. prachovkou.

Likvidácia

Výrobok a jeho obal boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte obal podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



Prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa.

Technické údaje

Model:	55791 (ružová) / 55792 (čierna)
Číslo výrobku:	609 099 (ružová) 613 068 (čierna)
Sieťové napätie:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Žiarovka:	1 x typ E27, maximálne 40 W (1 x typ E27, 10 W, LED žiarovka s technológiou Step-Dimming v balení)
Trieda ochrany:	II 
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C
Výrobca:	Edi Light GmbH, Heiligkreuz 22, 6136 Pill, Austria (Rakúsko)

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny na výrobku.

hu

Biztonsági előírások



A termék biztonsági műszaki megoldásokkal rendelkezik. Ennek ellenére olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Rendeltetés



A lámpát száraz, belső helyiségekben való használatra tervezték, nedves helyiségekben (pl. fürdőszoba) vagy a szabadban nem használható.

VESZÉLY gyermekek esetében

- A gyermekek nem ismerik fel az elektromos eszközök szakszerűtlen kezeléséből eredő veszélyeket. Ezért gyermekeket tartsa távol a terméktől.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön.
Többek között fulladásveszély áll fenn!

VESZÉLY elektromos áram következtében

- A lámpa nem érintkezhet vízzel vagy más folyadékkal, mivel ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn.
- Csak olyan, szakszerűen beszerelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa a lámpát, amelynek hálózati feszültsége megegyezik a termék műszaki adataival.
- A csatlakozóaljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy szükség esetén gyorsan ki tudja húzni a hálózati csatlakozót.
- Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzathoz, ha használat közben üzemzavar lép fel, izzócseré előtt, illetve mielőtt szétszereli vagy megtisztítja a lámpát. Mindig a hálózati csatlakozót húzza, ne a hálózati vezetékét.
- Ne használja a lámpát, ha azon vagy a hálózati vezetéken sérülés látható. Azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzathoz.
- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a lámpán. A szükséges javításokat bízza szakszervizre vagy forduljon az ügyfélszolgálatához. A hálózati vezetékét is csak szakember cserélheti ki. A szakszerűtlen javítások jelentős veszélyeket jelenthetnek a terméket használó személyre nézve.
- A hálózati vezetékét tartsa távol a hőforrásoktól és az éles szélektől.

VIGYÁZAT - tűzveszély / égési sérülések

- A lámpa használat közben az izzó körül felforrósodik. Ügyeljen arra, hogy ne érjen hozzá a forró részekhez. Izzócseré előtt várja meg, amíg a lámpa lehűl. Égési sérülések veszélye áll fenn!
- A lámpa és az izzó használat közben felforrósodnak. Ne takarja le a lámpát, és soha ne akasszon rá vagy fölé tárgyakat.

VIGYÁZAT - sérülésveszély

- A hálózati vezetékét úgy helyezze el, hogy senki ne botolhasson meg benne.

VIGYÁZAT - anyagi károk

- Csak a műszaki adatokban megadott izzótípust használja. A lámpa maximális teljesítményét túllépni tilos.
- Vihar esetén az elektromos hálózatra kapcsolt készülékek megrongálódhatnak. Ezért viharban mindig húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.
- Az összeszerelés során csak kézzel húzza meg az egyes részeket olyan szorosra, amennyire csak lehet. A felületek karcolódásának elkerülése érdekében ne használjon szerszámot.
- Kizárólag a lámpa külső felülete tisztítható. A tisztításhoz csak száraz, nem bolyhosodó törlőkendőt, illetve tollsöprűt használjon.

Hulladékkezelés

A termék és a csomagolás értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A csomagolóanyagok eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok eltávolításához használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott készülékek nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi,

nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek szakszerűtlen tárolás és ártalmatlanítás során károsíthatják a környezetet és az egészséget. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.

A környezetbarát ártalmatlanítás érdekében a meghibásodott izzókat egy elektromos hulladékok számára fenntartott gyűjtőben helyezze el.

Műszaki adatok

Modell:	55791 (rózsaszín) / 55792 (fekete)
Cikkszám:	609 099 (rózsaszín) 613 068 (fekete)
Hálózati feszültség:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Izzó:	1 db E27 típusú, max.40 watt (mellékelve: 1 db E27 típusú, 10 watt, LED-izzó stepdimming technológiával)
Érintésvédelmi osztály:	II
Környezeti hőmérséklet:	+10 és +40 °C között
Gyártó:	Edi Light GmbH, Heiligkreuz 22, 6136 Pill, Austria (Ausztria)

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termék-fejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.

Artikelnummer / Modell (Farbe) | Product number/ model (colour)

Référence / modèle (couleur) | Číslo výrobku / model (barva)

Numer artykułu / model (kolor) | Číslo výrobku / model (farba)

Cikkszám / Modell (szín) :

609 099 / 55791 (rosa | pink | rose | růžová | różowy | ružová | rózsaszín)

613 068 / 55792 (schwarz | black | noir | černá | czarny | čierna | fekete)

Hergestellt von / Manufactured by / Fabriqué par / Výrobce

Producent / Výrobca / Gyártó :

Edi Light GmbH, Heiligkreuz 22, 6136 Pill, Austria